


	CATALÀ	CASTELLANO	ENGLISH	FRANÇAIS
1		<b>Camp de Futbol</b>	Festa Esportiva Associació 40's	Fiesta deportiva Asociació 40'2	Sportive party Associació 40's	Fête sportif Associació 40's
3	18.30	<b>Sala d'Exposicions Municipal</b>	Obertura oficial de l'exposició "I Concurs de Fotografia del Club Nàutic Aiguablava"	Inauguración de la exposición "I Concurs de Fotografia del Club Nàutic Aiguablava"	Inauguration of "I Concurs de Fotografia del Club Nàutic Aiguablava"	Inauguration de "I Concurs de Fotografia del Club Nàutic Aiguablava"
	22h	<b>Cinema Casino</b>	Sessió cinema gastronòmic. "Una buena receta" a continuació debat temàtic	Sesión de cine gastronómico. "Una buena receta" a continuación debate tematico	Gastronomical cinema session "Una buena receta"	Séance de cinema gastronomiques "Una buena receta"
4		<b>Des d'Aiguablava</b>	Pas Stage Run – sortida trail curt	Paso Stage Run – salida trail corto	Stage Run – short trail	Stage Run – trail court
	12h	<b>Casino Cultural</b>	Acte d'obertura de l'any Mil·lenari Castell de Begur	Acto de inauguración Mil·lenari Castell de Begur	Inauguration of Mil·lenari Castell de Begur	Inauguration du Mil·lenari Castell de Begur
	17h	<b>Ermita Sant Ramon – Castell de Begur</b>	Acte del Mil·lenari del Castell de Begur amb actuacions d'entitats locals	Acto Mil·lenari del Castell de Begur con actuacions de entidades locales	Mil·lenari del Castell de Begur with performances of Begur entities	Mil·lenari del Castell de Begur performances par les organisations locals
5	12h	<b>Església de Sant Pere</b>	Missa de la Festa de la Primera Comunió, amb la Coral de Begur	Misa de Primera Comunió, con la Coral de Begur	Mass with Begur choir	Messe avec Choir de Begur
9	17h	<b>Biblioteca Salvador Raurich</b>	Hora del conte: "Cucs i cargols" a càrrec d'Olga Cercós	Hora del cuento "Cucs i cargols" con Olga Cercós	Story time "Cucs i cargols" with Olga Cercós	Heure du conte "Cucs i cargols" par Olga Cercós
11	17h	<b>Centre del poble</b>	Taller infantil Peix de Roca amb XIKS	Taller infantil Pescado de Roca con XIKS	Childrens rockfish workshop by XIKS	Atelier pour les enfants du poisson de roche par XIKS
12	12h	<b>Església de Sant Pere</b>	Missa de la Festa de la Gent Gran, amb la Coral de Begur	Misa Fiesta de los Mayores, con el coro de Begur	Mass for Old people Party, with Begur chorus	Messe pour les personnes âgées avec Begur choir
14	18.30h	<b>Sala d'Exposicions Municipal</b>	Inauguració exposició "Labors i Aula d'Art de Begur"	Inauguración exposición "Labors i Aula d'Art de Begur"	Inauguration exhibition "Labors i Aula d'Art de Begur"	MIC Football
18	12h	<b>Plaça Esteve i Cruañas</b>	12è Concurs de Cuina Popular de Peix de Roca amb Marc Ribes	12o Concurso de cocina Popular de Pescado de Roca con Marc Ribes	12th Popular Rockfish Cooking Contest with Marc Ribes	12eme Concours de cuisine populaire de poisson de Roche avec Marc Ribes
	13.30h	<b>Plaça Esteve i Cruañas</b>	Lliurament de premis del XI Concurs d'Aparadors Peix de Roca	Entrega de premios XI Concurso Escaparates Pescado de Roca	Delivery awards	Remise des prix
19	11h	<b>Camp de Futbol</b>	Excursió per conèixer les plantes de la ratafia i arrossada popular de peix de roca. Dinar i xocolatada a l'Arbreda. Tiquets a l'Oficina de Turisme	Excursión para conocer las plantas de la ratafia y Arroz popular. Comida y chocolate: Arbreda. Tiquets: Oficina de Turismo	Excursion to know all the plants of the ratafia and then rockfish arrossada popular Tickets: Tourism Office. Place for the lunch and chocolate Arbreda	Excursion pour connaitre les plantes du ratafia puis riz populaire. Billets: Office de Tourisme. Lieu pour le riz et le chocolat Arbreda
	12h	<b>Església de Sant Esteve</b>	Missa de la Festa de la Gent Gran, amb la Coral de Begur	Misa Fiesta de los Mayores, con el coro de Begur	Mass for Old people Party, with Begur chorus	Messe pour les personnes âgées avec Begur choir
25		<b>Pavelló d'esports Municipal</b>	Campionat de patinatge FCP	Campeonato de patinaje FCP	Skating championship FCP	Campionnat de patinage FCP
26		<b>Pavelló d'esports Municipal</b>	Campionat de patinatge FCP	Campeonato de patinaje FCP	Skating championship FCP	Campionnat de patinage FCP

**MÉS INFORMACIÓ:** AJUNTAMENT DE BEGUR - ÀREA DE PROMOCIÓ ECONÒMICA I TURISME

Av. Onze de setembre, 5 Begur (GIRONA) | (0034) 972 624 520 turisme@begur.cat www.begur.cat [www.visitbegur.cat](http://www.visitbegur.cat)



29	15.30h	Llar d'Infants Ses Falugues	Trobem-nos a Ses Falugues, espai mensual per jugar i conversar	"Trobem-nos a Ses Falugues", espacio mensual para jugar y conversar	Trobem-nos a Ses Falugues	Trobem-nos a Ses Falugues
31	18h	Sala d'Exposicions Municipal	Presentació del llibre "Històries de pescadors de la Costa Brava". Editorial Gavarres	Presentación de libro "Històries de pescadors de la Costa Brava". Editorial Gavarres	Presentation of the book "Històries de pescadors de la Costa Brava". Editorial Gavarres	Présentation du livre "Històries de pescadors de la Costa Brava". Editorial Gavarres
	18.30h	Sala d'Exposicions Municipal	Inauguració de l'exposició "La pesca a Begur"	Inauguración de la exposición "La pesca a Begur"	Inauguration of the exhibition "La pesca a Begur"	Inauguration de l'exposition "La pesca a Begur"

			ACTIVITAT / ACTIVIDAD / ACTIVITY / ACTIVITÉE
Del 29 de maig al 2 de juny			V Begur Sotaigua <a href="http://www.acitbegur.com">www.acitbegur.com</a>
Dimecres / Miércoles / Wednesday / Mercredi	9h – 14h	Centre del poble	Mercat setmanal / Mercado semanal / Weekly market / Marché hebdomadaire
2 al 11/05	17h – 20h: dijous / Jueves / Thursday / Jeudi 16h – 20h: divendres i dissabte / Viernes y Sábado/ Friday and Saturday / Vendredi et Samedi	Sala d'Exposicions Municipal	Exposició / Exposición / Exhibition / Exposition "I Concurs de Fotografia del Club Nàutic Aiguablava"
4 al 11/05	17h – 20h: dijous / Jueves / Thursday / Jeudi 16h – 20h: divendres i dissabte / Viernes y Sábado/ Friday and Saturday / Vendredi et Samedi	Sala d'Exposicions Municipal	Exposició / Exposición / Exhibition / Exposition "Mil·lenari Castell de Begur"
14 al 21/05	17h – 20h: dijous / Jueves / Thursday / Jeudi 16h – 20h: divendres i dissabte / Viernes y Sábado/ Friday and Saturday / Vendredi et Samedi	Sala d'Exposicions Municipal	Exposició / Exposición / Exhibition / Exposition "Labors i Aula d'Art de Begur"
29/05 al 28/06	17h – 20h: dijous / Jueves / Thursday / Jeudi 16h – 20h: divendres i dissabte / Viernes y Sábado/ Friday and Saturday / Vendredi et Samedi	Sala d'Exposicions Municipal	Exposició / Exposición / Exhibition / Exposition "La pesca de Begur"
Tot el mes de maig			Exposició de fotografies "com és una libel·lula" de Francisco Cobos
Tot el mes de maig			Bibliothortet. Racó de llibres sobre l'horticultura
Del 27/04 al 02/06			21a Campanya Gastronòmica Peix de Roca

A la venda les entrades pel Festival de Música de Begur. Més informació a [www.festivalbegur.cat](http://www.festivalbegur.cat)

Excursions / Excursiones / Excursions / Excursions Grup Excursionista Els Perduts – Begur [grupexcursionistabegur@gmail.com](mailto:grupexcursionistabegur@gmail.com) [www.grupexcursionistabegur.blogspot.com](http://www.grupexcursionistabegur.blogspot.com)

\*veure programació \*ver programación \*see programme for details \*voir programmation

**MÉS INFORMACIÓ:** AJUNTAMENT DE BEGUR - ÀREA DE PROMOCIÓ ECONÒMICA I TURISME

Av. Onze de setembre, 5 Begur (GIRONA) | (0034) 972 624 520 [turisme@begur.cat](mailto:turisme@begur.cat) [www.begur.cat](http://www.begur.cat) [www.visitbegur.cat](http://www.visitbegur.cat)

